

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 18 юли 2007 година

относно държавна помощ С 27/04, която Чешката република е предоставила на GE Capital Bank a.s. и GE Capital International Holdings Corporation, САЩ

(нотифицирано под номер С(2007) 1965)

(само текстът на чешки език е автентичен)

(текст от значение за ЕИП)

(2008/214/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 88, параграф 2, първа алинея от него,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 62, параграф 1, буква а) от него,

като прикани заинтересованите страни да представят своите мнения съгласно разпоредбите по-горе и като взе предвид техните мнения,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

(1) На 18 декември 2003 г. Комисията получи уведомление относно мерките в полза на Agrobanka, Praha a.s. (AGB) и GE Capital Bank, a.s. ⁽¹⁾ (ГЕСВ), съгласно процедурата относно мерки за помощ („временен механизъм“), предвидена в приложение IV, част 3 от Акта относно

условията за присъединяването на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения, Словашката република и промените в учредителните договори на Европейския съюз ⁽²⁾, подписан на 16 април 2003 г. (Акта за присъединяване).

(2) С писмо, получено от Комисията на 30 април 2004 г., Чешката република изтегли уведомлението. В същия ден Чешката република представи ново уведомление по същия въпрос.

(3) С решение от дата 14 юли 2004 г. Комисията заяви, че повечето от обявените мерки не са приложими след датата на присъединяване, но започна производство по член 88, параграф 2 от Договора за ЕО за други мерки, при условие че последните бяха счетени за приложими след датата на присъединяване, и повдигна сериозни съмнения относно тяхната съвместимост с общия пазар. Решението на Комисията да започне процедурата бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽³⁾. Комисията покани заинтересованите страни да представят своите мнения.

⁽¹⁾ От 17 януари 2005 г. променя името си на GE Money Bank, a.s.

⁽²⁾ ОВ L 236, 23.9.2003 г., стр. 23. Текстът на чешки език е публикуван в Специално издание на *Официален вестник на Европейския съюз* от 23.9.2003 г.

⁽³⁾ ОВ С 292, 30.11.2004 г., стр. 3. Поправено в ОВ С 10, 14.1.2005 г., стр. 9.

- (4) На 30 юли 2004 г., 16 август 2004 г., 22 септември 2005 г. и 18 май 2006 г. Чешката република предаде свои становища по решението за откриване на процедурата и на 17 декември 2004 г. GECB предаде своите мнения. На 19 септември и 11 ноември 2005 г. GECB предаде допълнителни мнения. С писмо от 2 май 2006 г. Комисията потвърди пред GECB, че периодът, през който тя може да предаде своите мнения, е удължен до края на ноември 2005 г. в съответствие с член 6, параграф 1, последно изречение от Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета от 22 март 1999 г. за установяване на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за ЕО ⁽¹⁾ (процедурния регламент). С писмо от 10 май 2006 г., получено на 18 май 2006 г., Чешката република съобщи на Комисията, че е получила информацията, предадена от GECB. На 24 юни, 29 септември и 25 октомври 2005 г., както и на 11 януари и 7 март 2006 г. бяха проведени срещи с представители на Чешката република и GECB. С писмо от 13 март 2007 г., получено на 14 март 2007 г., Чешката република предаде допълнителна информация. На 15 март 2007 г. Комисията потвърди пред Чешката република, в съответствие с член 6, параграф 1, последно изречение от процедурния регламент, че периодът, през който тя може да предаде своите мнения, е удължен до 14 март 2007 г.

2. ИСТОРИЧЕСКИ ФАКТИ

2.1. Бенефициери на помощта

- (5) AGB, основана през 1990 г., функционира като универсална търговска банка в Чешката република. До 1995 г. тя е петата по големина банка в страната и най-голямата частна банка. Въпреки това след финансови затруднения банковият лиценз на AGB бива оттеглен през септември 1998 г. и в момента тя е в процес на ликвидация.
- (6) Учредителните акционери на AGB са Československá obchodní banka, a.s. (CSOB), Министерството на земеделието на Чешката република, Agropol, a.s., Agrodát, státní podnik и Stavoinvest Banská Bystrica. През 1995 г. частната Motoinvest Group придобива контрол върху AGB.
- (7) След налагането на принудителна администрация на 17 септември 1996 г., в AGB са създадени две отделни организационни структури, AGB1 и AGB2. AGB1 поема основните банкови дейности на AGB. През юни 1998 г. AGB1 е продадена на GECB в сделка с активи. Останалите части на AGB все още са в процес на ликвидация.
- (8) GECB е основана през 1998 г. за целите на придобиване на AGB1. В момента тя работи като универсална банка в Чешката република. От 17 януари 2005 г. GECB се преименува на GE Money Bank, a.s. Тя е пълно притежание на GE Capital International Holdings Corporation, САЩ (GECIH).
- 2.2. Финансово състояние на AGB
- (9) Затрудненията на AGB започват още през 1993—1994 г. В средата на деведесетте години целият чешки банков сектор преминава през сериозна икономическа криза, която засяга и AGB. В допълнение към това бързото разрастване на AGB в съчетание с дефицитите в управлението на риска и липсата на вътрешен контрол довеждат до постепенно разпадане на кредитния портфейл на AGB. През 1993 г. AGB отчита загуба в размер на 2 000 милиона CZK и капиталът е отрицателен (– 515 милиона CZK).
- (10) През 1993 г. Чешката национална банка (ЧНБ) поръча на AGB да изготви и приложи програма за консолидация с цел възстановяване на нейната капиталова адекватност. Чешката република разясни, че програмата за консолидация не включва мерки, регламентирани или дадени от държавата. Вместо това би наложила по-строг надзор на AGB. През 1996 г. AGB престава да отговаря на условията на програмата за консолидация, предприема високорискови операции и среща проблеми с ликвидността и влошаване на активите. Кризата в ликвидността и нежеланието на акционерите да предприемат подходящи оздравителни действия довеждат до налагането на принудителна администрация на AGB на 17 септември 1996 г.
- (11) По отношение на финансовото състояние на AGB, след налагането на принудителната администрация е извършен одит (дата на счетоводния баланс 16 септември 1996 г.), който разкрива загуба в размер на – 8 487 милиона CZK и балансова стойност на капитала от – 5 476 милиона CZK. Редовният годишен одит с дата на счетоводния баланс 31 декември 1996 г. отчита загуба в размер на – 10 097 милиона CZK и балансова стойност на капитала от – 6 328 милиона CZK.
- (12) С цел да се избегнат неблагоприятните последици за целия чешки банков сектор, Чешката република започва прилагането на мерки за гарантиране на оздравяването и реструктурирането на AGB. Въпреки това, тъй като гореспомнатите одити на AGB, извършени след налагането на принудителна администрация, разкриват загуби, надхвърлящи капитала на банката, е определено, че най-добрият начин за гарантиране на дългосрочно съществуване на AGB е създаване на отделна организационна единица, AGB1, за основните банкови дейности на AGB. AGB2 се състои главно от поверителни заеми, заеми, предоставени на избрани филиали на AGB или други свързани лица, подбран портфейл от активи, всички недвижими активи и някои от движимите активи. Планирано е AGB1 да бъде продадена на стратегически инвеститор чрез отворена, безусловна и прозрачна тръжна процедура.

⁽¹⁾ ОВ L 83, 27.3.1999 г., стр. 1.

2.3. Търг

(13) Принудителният администратор обявява публичен търг за продажбата на AGB1 през април 1997 г. В последвалата тръжна процедура GE Capital Corporation остава единствената страна, заинтересована от закупуването на AGB1. След това AGB1 е продадена на GECB на 22 юни 1998 г. за около 304 милиона CZK, предмет на гаранции и пут опция. Гаранциите са описани по-подробно в съображения от 19 до 26, а пут опцията в съображения от 27 до 32.

(14) Една мярка, която не трябва да се зачита допълнително, е гаранцията за депозитите, дадена от CNB в полза на всички кредитори на AGB, когато AGB за първи път изпада в затруднения през септември 1996 г. Гаранцията за депозитите покрива всички задължения на AGB, включително дължимите лихви, регистрирани в сметки на AGB към 17 септември 1996 г. Всички задължения с падеж в рамките на фиксиран срок са защитени до техния падеж. Задълженията без фиксиран падеж са защитени за период от 12 месеца след приключване на принудителната администрация на AGB. Задълженията, възникнали за AGB след 17 септември 1996 г., са защитени до съответните им падежни дати или максимум 12 месеца след приключване на принудителната администрация на AGB, което се случи по-рано. Гаранцията не налага никакви горни граници на кредиторите на AGB за защитените задължения. Въпреки това към 31 декември 2003 г. има само един депозит от 867 882 CZK, който потенциално би могъл да попадне под гаранцията за депозитите ⁽¹⁾.

(15) В контекста на продажбата компанията майка на GECB — GECIH приема задълженията на ЧНБ по гаранцията за депозитите чрез контрагаранция, която изтича на 22 юни 2000 г. Първоначално се предвижда контрагаранцията да бъде прекратена, в случай че GECIH упражни своето право на пут опция за акциите в GECB. След продажбата на AGB1 на GECB остатъкът от AGB, включително AGB2, преминава в ликвидация. В продължаващия процес на ликвидация ЧНБ е единственият кредитор на AGB.

2.4. Финансово състояние на GECB

(16) Резултатите от банковата дейност на AGB са се подобрили значително след нейното поемане от страна на GECB.

⁽¹⁾ Гаранцията за депозитите е мярка, нотифицирана от Чешката република съгласно временния механизъм. Мярката беше счетена за неприложима след датата на присъединяване в решението от 14 юли 2004 г., споменато в съображение 3, тъй като само един ясно определен иск остана под гаранцията за депозитите. Поради това Комисията счете потенциалния риск за Чешката република за ясно определен преди датата на присъединяване.

Година	Нетен приход (в милиони CZK)	Коефициент на капиталова адекватност (ниво 2)
1998	- 16 500	Отрицателен ⁽²⁾
1999	980	74 %
2000	720	48 %
2001	840	41 %
2002	911	30 %
2003	1 988	25 %
2004	2 242	24 %

2.5. Усилия за реструктуриране, направени от AGB, GECB и GECIH

(17) Чешката република и GECB потвърждават, че AGB, GECB и GECIH са приели мерки за намаляване на участието на държавата в реструктурирането на AGB. Компенсиращите стъпки на AGB се състоят в превръщане на собствените активи на AGB в ликвидни и в частност продажбата на някои филиали на AGB на Raiffeisen Bank. Това намалява пазарния дял на AGB, както е измерен от дяла на AGB от общите банкови активи или някои класове активи. Освен това AGB намалява броя на своите служители от около 3 500 през 1996 г. до около 2 500 служители през 1998 г.

(18) Беше изказан аргумент, че GECB и GECIH са допринесли за реструктурирането с плащане на покупната цена, чрез гаранциите на купувача в документа за гаранциите, споменат в съображение 20, и чрез контрагаранцията в Споразумението за компенсации, споменато там, с което GECIH поема задълженията на ЧНБ (гаранцията за депозитите) към кредиторите на AGB. В допълнение GE групата счита, че е допринесла чрез пут опцията, както и чрез отличната си репутация.

3. ОПИСАНИЕ НА МЕРКИТЕ

(19) В своето решение от 14 юли 2004 г. Комисията оцени мерките, за които бе получила уведомление, и стигна до извода, че повечето от тях попадат извън обхвата на временния механизъм на Акта за присъединяване. Тези мерки не са довели до никакви допълнителни финансови рискове за Чешката република след датата на присъединяване и поради това не са приложими след датата на присъединяване. Въпреки това две групи мерки бяха счетени за приложими след датата на присъединяване и за потенциално представляващи държавна помощ, несъвместима с общия пазар — на първо място гаранциите и компенсациите и на второ място пут опцията.

⁽²⁾ Счетоводният баланс на AGB1 към 21 юни 1998 г. отчита общ капитал от - 17 100 милиона CZK. GECB е основана с акционерен капитал 500 милиона CZK.

Гаранции и компенсации

- (20) По време на продажбата на AGB1 на GECB, AGB като продавач на AGB1 е сключила няколко гаранционни споразумения в полза на GECB, които са установени в документа за гаранциите, подписан на 21 юни 1998 г. ЧНБ не е страна по това споразумение. Въпреки това ангажиментите от страна на AGB в документа за гаранциите са подкрепени от ЧНБ в Споразумението за компенсации, подписано на 22 юни 1998 г. и изменено на 25 април 2004 г. с Изменение № 1 на Споразумението за компенсации (Споразумението за компенсации) ⁽¹⁾.
- (21) Чешките органи предоставиха списъци на гаранционните споразумения като част от плана за оздравяване и реструктуриране, който съставлява част от уведомлението.
- (22) В уведомлението Чешката република заяви, че списъкът, отнасящ се до документа за гаранциите, „не е изчерпателен“. Въпреки това в своите мнения относно решението за започване на официална процедура по разследване Чешката република разясни, че списъкът в действителност съдържа изчерпателни изброявания на всички потенциални иски. Думите „не е изчерпателен“ просто означавали, че списъците не преповтарят пълните текстове на съответните споразумения. GECB изрази аргумент, че всъщност само изчерпателният списък относно Споразумението за компенсации би бил от значение, тъй като другият списък е свързан само с
- исковете по документа за гаранции, който представлява споразумение между частни страни, които не може да са от значение за целите на държавната помощ.
- (23) Много от потенциалните иски вече бяха изтекли преди присъединяването на Чешката република към Европейския съюз. В своето решение от 14 юли 2004 г. Комисията обяви мерките, които вече бяха изтекли преди присъединяването, за неприложими след присъединяването. По отношение на другите мерки Комисията започна официална процедура по разследване.
- (24) Започването на официалната процедура по разследване също засяга мерки, за които Чешката република не е помолила за оценка по временния механизъм. По-специално някои гаранции и компенсации и пут опцията, които бяха описани в уведомлението, но не бяха включени в молбата за оценка. В своето решение за започване на официална процедура по разследване Комисията обясни, че съгласно временния механизъм, предвиден в приложение IV, част 3 от Акта за присъединяване, няма задължение от страна на присъединяващите се държави да изпратят уведомление за мерки и поради това по принцип бе възможно да се ограничи обхватът на уведомлението. Въпреки това Комисията счете, че гаранциите и компенсациите и пут опцията са необратимо свързани с обявените мерки и не могат да се отделят изкуствено. Следователно Комисията трябваше да оцени мерките в тяхната цялост.
- (25) Гаранционните споразумения, по които Комисията започна процедурата, са обобщени, както следва:
- (26) Таблица 1

Гаранции и компенсации, изтичащи на 22 юни 2008 г.

Съдържание	Ограничение на сумата
1. Компенсации за съдебни спорове, които влияят неблагоприятно на банковата дейност: AGB се съгласява да компенсира GECIN, GECB и други лица на купувача (купувача) за всички загуби, произтичащи от иски, предявени срещу купувача в резултат на събития, случващи се преди датата на затваряне, които влияят неблагоприятно на банковата дейност. <i>Клауза 5.1, буква а), подточка i) ⁽²⁾</i>	Общо ограничение от 2 000 милиона CZK
2. Компенсации за нарушение на закона: AGB се съгласява да компенсира купувача за всички загуби, произтичащи от нарушения от страна на продавача преди датата на затваряне, на приложими закони или регламенти, които влияят неблагоприятно на банковата дейност. <i>Клауза 5.1, буква а), подточка ii)</i>	Общо ограничение от 2 000 милиона CZK

⁽¹⁾ Освен ако не е упоменато друго, всички позовавания на Споразумението за компенсации се отнасят за Споразумението за компенсации, както е изменено с Изменение № 1 на Споразумението за компенсации от 25 април 2004 г.

⁽²⁾ Освен ако не е упоменато друго, всички позовавания на клаузи са към клаузи в документа за гаранциите.

Съдържание	Ограничение на сумата
<p>3. Компенсации за съдебни спорове за трудови правоотношения: AGB се съгласява да компенсира купувача за всички загуби, произтичащи от искиове, предявени срещу GECB от които и да е служители по отношение на действителни или недоказани действия или пропуски на продавача преди датата на затваряне. <i>Клауза 5.1, буква а), подточка v)</i></p>	Общо ограничение от 2 000 милиона CZK
<p>4. Компенсации за съдебни спорове за трудови правоотношения: AGB се съгласява да компенсира купувача за всички загуби, произтичащи от искиове, свързани със задължения или отговорности по трудови договори с всеки задържан служител или бивш, текущ или бъдещ служител на Продавача, който е служител по отношение на AGB2. <i>Клауза 5.1, буква а), подточка vi)</i></p>	Общо ограничение от 2 000 милиона CZK
<p>5. Дело за декларацията за невалидност на споразумението относно продажбата на AGB1 на GECB, заведено на 27 юли 1998 г. в Регионалния търговски съд в Прага от Václav Sládek срещу AGB в ликвидация и купувача; и с асоциацията на малцинствените акционери на AGB като страничен ищец. (Компенсация, основана на <i>клауза 4.1 от Споразумението за компенсации</i>)</p>	Общо ограничение от 15 000 милиона CZK
<p>6. Дело за декларацията за невалидност на споразумението относно продажбата на AGB1 на GECB, заведено на 22 юни 2001 г. в Регионалния търговски съд в Прага от Petr Maur, František Vysloužil, Pavel Тукач, Karel Tománek, Pavel Šimek и Tomáš Fohler срещу AGB в ликвидация, купувача и Jiří Klumprag; и с асоциацията на малцинствените акционери на AGB като страничен ищец. (Компенсация, основана на <i>клауза 4.1 от Споразумението за компенсации</i>)</p>	Общо ограничение от 15 000 милиона CZK
<p>7. Дело за декларацията за невалидност на споразумението относно продажбата на AGB1, заведено на 18 юни 2002 г. в Общинския съд в Прага от HZ Praha, spol. s.r.o. срещу AGB в ликвидация, купувача и Jiří Klumprag. (Компенсация, основана на <i>клауза 4.1 от Споразумението за компенсации</i>)</p>	Общо ограничение от 15 000 милиона CZK
<p>8. Кандидатстване за регистрация на продажбата на AGB1 в Търговския регистър, направено на 18 октомври 1999 г. и в което кандидатът е AGB в ликвидация и Общинската прокуратура на Прага се е присъединила като страна по процеса (Компенсация, основана на <i>клауза 4.1 от Споразумението за компенсации</i>)</p>	Общо ограничение от 15 000 милиона CZK
<p>9. Всеки иск за компенсация, касаещ валидността или легитимността на продажбата на AGB1 на купувача, предявен от:</p> <ul style="list-style-type: none"> — продавача, ЧНБ или акционер, ликвидатор, синдик при банкрут, одитор или принудителен администратор на продавача, — член на корпоративен орган на продавача или купувача, — служител, кредитоскател, клиент, заемодател или кредитор на продавача или купувача, — наследник, правоприменик или пълномощник, ликвидатор, синдик при банкрут, получател, попечител, администратор или принудителен администратор (или лице, имащо подобни правомощия) или асоциация на едно или повече от гореспоменатите лица или групи, или — чешки държавен прокурор, чешки криминален орган или чешки данъчен орган, имащ юрисдикция над продавача или купувача. <p>(Компенсация, основана на <i>клауза 4.1 от Споразумението за компенсации</i>)</p>	Общо ограничение от 15 000 милиона CZK

Таблица 2

Гаранции и компенсации, изтичащи на 22 юни 2010 г.

Съдържание	Ограничение на сумата
<p>1. Данъци: AGB гарантира, че тя:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) се е съобразила със съответните изисквания в областта на данъците, удържани при източника, наложени от приложимото законодателство, ii) е разкрила на купувача съществуването на всички данъци, определени от данъчните органи, дължими от AGB, iii) няма всящ данъчен одит или, доколкото е известно на AGB, не е застрашена по отношение на данъци, дължими от AGB, iv) не е била и не е в нарушение на приложимите данъчни закони, които биха създали отговорност за купувача, и v) няма да бъде налаган данък на купувача в резултат на консумиране на планираните трансакции. <i>Клауза 2.14, букви в) и г)</i> 	Общо ограничение от 2 000 милиона CZK
<p>2. Въпроси, свързани с околната среда: AGB гарантира, че доколкото ѝ е известно, никакви опасни вещества не се намират в помещения на AGB1 в концентрации, надвишаващи тези, разрешени от приложимите закони. <i>Клауза 2.20.</i></p>	Общо ограничение от 5 000 милиона CZK
<p>3. Данъци във връзка с трансакцията: AGB гарантира, че на купувача няма да бъдат налагани данъци в резултат от консумирането на продажбата. <i>Клауза 2.14, буква д)</i></p>	Общо ограничение от 15 000 милиона CZK
<p>4. Активи и пасиви извън бизнес дейността: AGB се съгласява да компенсира купувача по отношение на всички загуби, произтичащи от искиове за активи или пасиви извън бизнес дейността. <i>Клауза 5.1, буква а), подточка iv)</i></p>	Общо ограничение от 5 000 милиона CZK
<p>5. Задължения към митници и акцизи: AGB се съгласява да компенсира купувача по отношение на всички загуби, произтичащи от искиове, предявени срещу него от чешките органи и органите по акцизите във връзка с митническата гаранция на AGB. <i>Клауза 5.1, буква а), подточка iv)</i></p>	Общо ограничение от 5 000 милиона CZK

Таблица 3

Гаранции и компенсации, изтичащи на 22 юни 2013 г.

Съдържание	Ограничение на сумата
<p>1. Дейности на AGB1: AGB гарантира, че освен установеното по-долу в разписанията за разкриване на документите от трансакции, никакви други активи или пасиви не съставляват част от AGB1. <i>Клауза 2.22.</i></p>	Общо ограничение от 2 000 милиона CZK
<p>2. Упълномощаване: AGB гарантира своите пълномощия и права да подпише договорната документация и да осъществи трансакцията. AGB допълнително гарантира, че договорите са обвързващи и изпълними спрямо нея. <i>Клауза 2.4.</i></p>	Общо ограничение от 2 000 милиона CZK
<p>3. Валидност на продажбата: AGB се съгласява да компенсира купувача по отношение на всички загуби, произтичащи от искиове за валидността или конституционната легитимност на продажбата на AGB1. <i>Клауза 5.1, буква а), подточка iii)</i></p>	Общо ограничение от 2 000 милиона CZK

Таблица 4

Гаранции и компенсации, изтичащи 15 години след затваряне

Съдържание	Ограничение на сумата
1. Загуби за околната среда: AGB се съгласява да компенсира купувача по отношение на всички загуби за околната среда, които купувачът може да понесе във връзка с помещенията на AGB1 и които произтичат от условие, съществувало преди затварянето. <i>Клауза 5.1, буква б)</i>	Общо ограничение от 5 000 милиона CZK

Пут опция

- (27) На 22 юни 1998 г. ЧНБ и GECIN сключиха договор за пут опция, който разпорежда, че при определени обстоятелства GECIN има право да изиска от ЧНБ да закупи от GECIN всички акции в GECB.

положение, в което щяха да бъдат, ако такова събитие не се е случвало. Заявено е, че това може да включва плащания или прехвърляне на активи към GECB. Правото на пут опция изтича на 22 юни 2008 г.

- (28) Остават две събития, които разрешават на GECIN да упражни пут опцията. Те са:

Цена на пут опцията

- (31) Цената, за която ЧНБ трябва да закупи всичките акции в GECB, се различава в зависимост от датата, на която се задейства пут опцията. От юни 2003 г. до датата, в която изтича правото на пут опцията, цената на пут опцията е най-високата стойност от следните:

- а) решение или съдебно решение, което определя или обявява транзакциите по договора за закупуване за недействителни или невалидни, че трябва да се разпуснат или дадена част от активите на AGB1 да се върне; или

- а) нагласената сума за разпускане;

- б) ЧНБ решава да не предоставя плащания по компенсации по Споразумението за компенсации над 2 000 милиона CZK или ЧНБ не е в състояние да извърши такива плащания.

- б) нетната стойност на активите на GECB към датата, на която е определена цената на пут опцията;

- (29) След разясненията, направени от Чешката република и GECB, Комисията счита, че задвижващото събитие, споменато в съображение 28, буква б), се отнася само за откази за извършване на плащания по клаузи 4.1 и 8.3 от Споразумението за компенсации, които се отнасят за искове за невалидност на продажбата на AGB1 на GECB ⁽¹⁾.

- в) справедливата пазарна стойност на GECB към датата, на която е определена цената на пут опцията.

В случай че покупната цена е определена от справедливата пазарна стойност, спомената в буква в), събитията, които са задвижили правото на упражняване на пут опцията, няма да се вземат предвид.

- (30) ЧНБ има право да анулира събитие, което задвижва пут опцията, чрез поставяне на GECB и GECIN в същото

⁽¹⁾ Клауза 8.3 от Споразумението за компенсации съдържа гаранцията на ЧНБ, че тя има пълномощие и право да сключва и изпълнява Споразумението за закупуване и че изпълнението и провеждането на Споразумението за закупуване няма да доведе до нарушения на закона. Клауза 4.1 от Споразумението за закупуване съдържа съответното задължение за компенсиране.

- (32) Чешката република уведоми Комисията, че според разбирането на ЧНБ и GECB за определянето на цената на пут опцията трябва във всички случаи да бъде получено становището на независима трета страна и това становище да е обвързващо за страните.

4. МНЕНИЯ, ПОЛУЧЕНИ СЛЕД ЗАПОЧВАНЕТО НА ОФИЦИАЛНАТА ПРОЦЕДУРА ПО РАЗСЛЕДВАНЕ

4.1. Мнения от Чешката република

- (33) Чешката република счита, че мерките в процес на оценяване не са приложими след датата на присъединяване. Потенциалната отговорност на държавата би била ограничена по време и размер, тъй като максималното равнище на риск за чешката държава е фиксирано и не може да се увеличи в бъдеще. Също така, списъкът, свързан с документа за гаранциите, е изчерпателен. Допълнително подробно определение на потенциалния риск не би било необходимо. В частност, Чешката република не може да разбере значението на способността да предвиди кой може да предяви иск и на какво основание може да бъде предявен той. Чешката република също разчита на гаранцията, предоставена от държавата в полза на *Komerční banka*, при която Комисията прие подобно ниво на определение като достатъчно за считане на мярката като неприложима след датата на присъединяване. Също така, в случая със *Slovenska sporitelna*, Комисията прие по-ниска степен на определение, като в този случай можеше да бъде идентифицирана само затворена група от потенциални предявители, но не и индивидуални искове. Във всички случаи по отношение на четирите отделни исکا по клауза 4.1 изискванията на Комисията за считане на мярката като неприложима след датата на присъединяване бяха изпълнени. В допълнение, през май 2006 г. Чешката република предаде списък, съдържащ имената на всички акционери на AGB към 30 април 2004 г. Чешката република счита, че за всички искове от страна на тези посочени акционери по клауза 4.1 от Споразумението за компенсация изискването на Комисията за изброяване е изпълнено.
- (34) По отношение на пут опцията Чешката република счита, че особеното естество на пут опцията означава, че тя не подлежи на оценяване по временния механизъм или в текущата процедура, тъй като ще бъде упражнена едва в бъдеще. Чешката република заявява, че ще бъде готова да обяви пут опцията за оценяване от Комисията след като тя бъде упражнена. Във всички случаи, по отношение на четирите индивидуални исқа за невалидност, които са споменати в клауза 4.1, пут опцията изпълнява изискванията на Комисията, за да се счита за неприложима след датата на присъединяване. Цената на пут опцията би била ограничена чрез формула, която следва да се приложи от независим експерт.
- (35) Освен това Чешката република поддържа становището, че мерките не представляват помощ, тъй като за държавата щеше да е по-скъпо да ликвидира AGB, отколкото да приеме мерките за улесняване на продажбата. Също така, въпросните мерки представляват стандартна търговска практика, която не би включила никакви необикновени ползи и влиянието върху търговията би било незначително. В допълнение, тъй като AGB1 беше продадена чрез безусловна и отворена тръжна процедура, GECB не извлече никаква полза, тъй като заплати пазарната цена за банковата дейност на AGB. Всякакви ползи за продавача (AGB) биха изчезнали, тъй като AGB е в ликвидация и вече не е активна на пазара.
- (36) Ако мерките представляват помощ, Чешката република изразява аргумент, че помощта е съвместима с общия пазар. С оглед на конкретната ситуация в Чешката република и особеностите на процеса на присъединяване, Комисията трябваше да тълкува разпоредбите на Договора и Насоките на Общността за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение от 1994 г.⁽¹⁾ (насоките от 1994 г.) по-подробно, отколкото тя направи в решението си за започване на официалната процедура по разследване.
- (37) Чешката република счита, че член 87, параграф 2, буква б) и член 87, параграф 3, буква б) от Договора за ЕО важат в сегашния контекст и правят мерките съвместими с общия пазар.
- (38) По отношение на насоките от 1994 г. Чешката република подчертава, че имаше обща концепция за реструктурирането на банковата дейност на AGB и в други случаи Комисията не е настоявала за задължително съществуване на план за реструктуриране. В допълнение Чешката република счита, че мерките могат да представляват помощ само за AGB, но не и помощ за GECB или GECIH, тъй като всички мерки бяха насочени към единствената цел гарантиране на дългосрочното функциониране на банковата дейност на AGB. Освен това насоките от 1994 г. не включват забрана срещу помощ за новосъздадени дружества. Тъй като нямаше структурен излишък на капацитет, не трябва да има задължително изискване за намаляване или затваряне на капацитет. AGB/GECB не биха били оставени с излишък на парични средства, което би било основният проблем според насоките от 1994 г. по отношение на пропорционалността. Също така приносът от инвеститорите е бил достатъчен. Сравнително високите коефициенти за капиталова адекватност биха били просто техническият ефект от избрания метод на внасяне на капитал.
- (39) Чешката република също счита, че член 46, параграф 2 от Европейското споразумение (ЕС) важи в сегашния контекст. Член 46, параграф 2 от ЕС не би ограничил вида мерки, които може да се допускат, нито би предотвратил мерки за държавна помощ. В допълнение, в случая на *Komerční banka* Комисията приложи член 46, параграф 2 от ЕС.
- (40) Ако Комисията все пак стигне до заключението, че мерките са приложими след датата на присъединяване и представляват несъвместима държавна помощ, Комисията трябва да позволи адекватно преустановяване на гаранциите и компенсациите и пут опцията. Това би било оправдано от факта, че ЧНБ и GE имаха законни очаквания по отношение на обвързващия характер на разпоредбите.

⁽¹⁾ ОВ С 368, 23.12.1994 г., стр. 12.

- (41) На 13 март 2007 г. Чешката република уведоми Комисията, че на 28 февруари 2007 г. GECIH и GECB едностранно и безусловно са отменили гаранциите и компенсациите, посочени в клауза 3.1 от Споразумението за компенсации, за всички загуби във връзка с неспособност от страна на продавача на AGB1 да изпълни своите задължения съгласно гаранциите и компенсациите, посочени от продавача в клауза 5, параграф 1, буква а), подточки i), ii), iii), v) и vi) и буква б). Тези задължения съответстват на гаранциите и компенсациите, установени в съображение 26, в:
- а) таблица 1, точка 1 („Компенсации за съдебни спорове, които влияят неблагоприятно на банковата дейност“);
 - б) таблица 1, точка 2 („Компенсации за нарушение на закона“);
 - в) таблица 1, точка 3 („Компенсации за съдебни спорове за трудови отношения“);
 - г) таблица 1, точка 4 („Компенсации за съдебни спорове за трудови отношения“);
 - д) таблица 3, точка 3 („Валидност на продажбата“);
 - е) таблица 4, точка 1 („Загуби за околната среда“).
- (42) Отмяната влезе в сила *ab initio* за тези гаранции и компенсации и поради това ги прави невалидни с обратен ефект от датата на споразумението. Чешката република допълнително уведоми Комисията, че от страна на GECIH или GECB не са предявявани никакви иски за обезщетение по тези разпоредби до датата на отмяната.
- #### 4.2. Мнения от GECB
- (43) GECB изказа аргументи, подобни на тези, предадени от чешките органи, и оспори приложимостта след датата на присъединяване на мерките, както и техния помощен характер. В случай че мерките представляват помощ, GECB изказа аргумент, че те биха били съвместими с общия пазар.
- (44) GECB подчерта, че шест до осем години преди присъединяването страните не са могли да предвидят, че ще бъде въведен временен механизъм за контролиране на държавната помощ, предоставяна преди датата на присъединяване. Комисията е трябвало да вземе това предвид, когато е тълкувала въпроса с приложимостта след датата на присъединяване и при прилагане на правилата за държавна помощ.
- (45) GECB счита, че тълкуването на Комисията на „приложимост след датата на присъединяване“ на гаранциите, както е приложено в решението за започване на процедурата, е твърде ограничаващо. В сегашния случай всички потенциални иски ще трябва да са ограничени до максимални суми и във времето. Исковите, предоставени в предадените списъци, са изчерпателни, в смисъл че посочват всички потенциални основания за иски. Думите „не е изчерпателен“ означават единствено че списъците не дублират текста на основните разпоредби. В допълнение, път опцията не би надхвърлила максималните суми, посочени в Споразумението за компенсации, тъй като тя се отнася само за конкретни иски на Споразумението за компенсации и е ограничена сама по себе си.
- (46) Концепцията на Комисията за „приложимост след датата на присъединяване“, както е приложена в нейното решение от 14 юли 2004 г., би означавала, че само висящ или евентуален съдебен спор може да се счита за неприложим след датата на присъединяване. Въпреки това, дори ако се прилага това тясно тълкуване, GECB счита, че четирите индивидуални иска, произтичащи по клауза 4.1 от Споразумението за компенсации, напълно отговарят на теста на Комисията. В допълнение, данъчните иски по клауза 2.14, букви в), г) и д) биха изпълнили изискванията на Комисията, тъй като бъдещият ищец (чешките органи) е известен поради естеството на тези иски.
- (47) Също така път опцията би била „неприложима след датата на присъединяване“, тъй като задвижващите събития и цената на път опцията са ясно определени. По отношение на задвижващите събития път опцията би била достатъчно определена, поне що се отнася до четирите конкретно посочени иски за валидност. По отношение на цената на път опцията, GECB се позовава на случая с *Ceska sporitelna*, при който Комисията счете субординирания дълг и социалните заеми за неприложими след датата на присъединяване.
- (48) Обратно, ако гаранциите и компенсациите и път опцията бяха „приложими след датата на присъединяване“, те не биха представлявали държавна помощ, при условие че ЧНБ трябва да се счита реално за собственик на AGB и че тя има финансов интерес от продажбата на AGB. Също така гаранциите и компенсациите и път опцията бяха договорени между страните и бяха отразени в цената, заплатена от GECB. Освен това, мерките не биха били селективни, тъй като те са били на разположение на всички участници в търга. Не би имало нарушаване на конкуренцията, тъй като GECIH е заплатила пазарната цена след безусловен и прозрачен търг и не би имало влияние върху търговията, защото никоя друга банка не е проявила интерес към дела на AGB от чешкия пазар за банкиране на дребно.

- (49) По отношение на съвместимостта на мерките ГЕСВ изрази становището, че всяка помощ би била съвместима съгласно член 87, параграф 2, буква б) и параграф 3, буква б) от Договора за ЕО и с оглед на насоките за оздравяване и реструктуриране.
- (50) ГЕСВ счита, че член 87, параграф 2, буква б) от Договора за ЕО важи в сегашния контекст, тъй като е имало сериозна заплаха за стабилността на целия банков сектор, която може да бъде сравнена с природно бедствие. Също така би бил приложим член 87, параграф 3, буква б) от Договора за ЕО, тъй като Комисията вече е квалифицирала цялостна криза в банковия сектор като потенциални „сериозни затруднения в икономиката на държава-членка“. Изискването, че помощта трябва да бъде предоставена по неутрален начин на всички кредитни институции, би било изпълнено в Чешката република, тъй като целият банков сектор е бил в криза и всички банки са били подпомагани от държавата.
- (51) По отношение на насоките от 1994 г. ГЕСВ подчертава, че Комисията би разширила своята юрисдикция, разглеждайки не само тези мерки, които са приложими след датата на присъединяване при оценяване на съвместимостта, но и цялото реструктуриране. По отношение на бенефициерите на помощта насоките от 1994 г. не съдържат строго ограничение, касаещо новосъздадените дружества. Също така Комисията не е наложила забраната срещу помощ за реструктуриране на новосъздадени дружества в бившата Източна Германия. Бележка под линия 10 от Насоките на Общността за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение от 1999 г. ⁽¹⁾ (насоките от 1999 г.) споменава това изрично.
- (52) ГЕСВ допълнително заявява, че Комисията не може да изисква план за пълно реструктуриране в сегашния случай, тъй като не е било възможно да се предвиди това изискване при предоставянето на мерките. В допълнение, не би имало прекомерно нарушаване на конкуренцията с оглед на факта, че насоките от 1999 г. изрично споменават, че в подпомагани райони, като Чешката република, условията за упълномощаване на помощ може да са по-малко строги по отношение на прилагането на компенсиращи мерки, за да се вземе предвид сериозността на регионалните проблеми. Накрая, ГЕСВ заявява, че коефициентът на капиталова адекватност на ГЕСВ сам по себе си не би оправдал заключението, че помощта не е в пропорция с разходите и ползите от реструктурирането. Високият коефициент на капиталова адекватност по-скоро отразява консервативната кредитна политика на GE.

5. ОЦЕНКА

5.1. Приложимост след датата на присъединяване

- (53) Както е посочено по-горе, Чешката република и ГЕСВ оспорват пълномощията на Комисията да преразглежда мерки, предоставени преди датата на присъединяване, и ГЕСВ в частност поддържа становището, че Комисията би приложила закона с обратна сила и би създала изключение от предишно приетото правило, че помощ преди присъединяването, предоставена от присъединяваща се държава-членка, се квалифицира като съществуваща помощ.
- (54) Приложение IV, част 3, член 1 от Акта за присъединяване определя като съществуваща помощ само три категории мерки:
- а) тези, влезли в сила преди 10 декември 1994 г.;
 - б) тези, които след като са били разгледани от Комисията, са включени в списъка, приложен към Акта за присъединяване; и
 - в) тези, които биха били одобрени по така наречения „временен механизъм“.

Всички все още приложимите мерки след датата на присъединяване, които представляват държавна помощ и не попадат в една от тези три категории, се считат за нова помощ от датата на присъединяване; поради това Комисията има пълни правомощия да забрани прилагането на тези мерки и да поиска възстановяване на всички суми, неоправдано изплатени в тази връзка след датата на присъединяване. Това прилагане на правилата за държавни помощи спрямо бъдещите ефекти от мерките, все още приложими след датата на присъединяване, не включва никакво прилагане с обратна сила на правилата за държавни помощи на ЕО и при всички случаи се ръководи от Акта за присъединяване.

- (55) Приложение IV, част 3, член 2 от Акта за присъединяване установява временния механизъм. Той предоставя законова база за оценката на схеми за помощ и индивидуални мерки за помощ, влезли в сила в нова държава-членка преди датата на присъединяване и все още приложими след датата на присъединяване.
- (56) За да се счита дадена мярка за приложима след датата на присъединяване, тя трябва да може да допринесе допълнителна полза, която не е била известна, или не е била напълно известна, когато е била предоставена помощта. От друга страна, пълномощията на Комисията да преразглежда по временния механизъм са неприложими по отношение на мерки за помощ, които вече са били окончателно и безусловно предоставени за определена сума преди датата на присъединяване.

⁽¹⁾ ОВ С 288, 9.10.1999 г., стр. 2.

(57) Споразуменията за гаранции с вероятни плащания след датата на присъединяване се считат за попадащи извън определението на „приложимост след датата на присъединяване“ до степента, в която са изпълнени следните условия⁽¹⁾:

- а) фактите, които предизвикват покритите рискове, са прецизно определени и включени в изчерпателен списък, затворен към датата на присъединяване;
- б) има общ таван и ограничение във времето за плащанията, които държавата може да осъществи; и
- в) гаранцията/компенсацията се свързва със събития, които вече са се случили до датата на предоставянето на тази гаранция/компенсация, и не с бъдещи събития.

Оценка

(58) Както е постановила в своето решение от 14 юли 2004 г., Комисията счита всички гаранции и компенсации, както и пут опцията, за които Комисията започна официалната процедура по разследване, за приложими след датата на присъединяване. Тъй като Комисията определи всички тези мерки за приложими след датата на присъединяване, последващата отмяна по отношение на някои гаранции и компенсации, направена от страна на GECIH и GECB, не може да премахне ефектите на тези гаранции и компенсации, както е постановено в решението на Комисията от 14 юли 2004 г. за толкова дълго, колкото продължават да съществуват след датата на присъединяване.

(59) Въпреки това Комисията също припомня и потвърждава това становище за „приложимост след датата на присъединяване“ за всички тези мерки, посочени в таблиците в съображение 26. В отговор на аргументите, изразени срещу решението за започване на производство, Комисията най-напред има следните общи забележки.

(60) Чешката република и GECB твърдят, че потенциалните иски са изчерпателно изброени в уведомлението и че максималният финансов риск за Чешката република е определен там. Въпреки това, макар списъците да може да включват всички потенциални основания за иски, тези основания са — с някои изключения, както е обяснено по-долу — описани с абстрактни термини. В допълнение, Комисията счита, че обикновен таван без посочване (изброяване) на конкретните събития, които може да доведат до компенсации, не обвързва плащането на компенсацията след датата на присъединяване към конкретно събитие, окончателно и безусловно идентифицирано преди датата на присъединяване. В

някои отношения държавата теоретично е ограничила своя финансов риск, но не е определила ясно конкретните факти, пряко даващи основание за плащания.

(61) Обратно на изказаните от Чешката република и GECB аргументи, това е също пощодът, следван в случаите с *Komerční banka*⁽²⁾ и *Ceska sporitelna*⁽³⁾. Гаранциите в тези случаи, които бяха обявени за неприложими след датата на присъединяване, отговаряха на критериите, посочени по-горе, тъй като гаранциите бяха свързани с добре определен и затворен брой отграничени активи, прецизно и изчерпателно идентифицирани преди датата на присъединяване, чиято стойност беше гарантирана от държавата. Също така, в случая на *Slovenska sporitelna*⁽⁴⁾, компенсацията за съдебен спор беше свързана с конкретен висящ или вероятен съдебен спор, който беше включен в изчерпателен и законово обвързващ списък.

(62) В допълнение, както е обяснено по-долу, финансовият риск за Чешката република не е достатъчно ограничен по отношение на компенсациите, свързани с валидността на продажбата в клауза 4.1 от Споразумението за компенсации, както и пут опцията.

Конкретни забележки за някои индивидуални мерки

Компенсация за данъчни въпроси и задължения към митници и акцизи (таблица 2, точки 1, 3 и 5)

(63) Чешката република и GECB посочиха аргумента, че компенсациите за данъчни въпроси отговарят на изискванията на Комисията за считане на мярка за неприложима след датата на присъединяване, тъй като бъдещият ищец (чешките органи) би бил известен поради естеството на тези иски.

(64) Комисията счита, че ако това разсъждение е валидно, то би важало не само за данъчни въпроси, но също и за компенсации за задължения към митници и акцизи. Въпреки това компенсациите за данъчни въпроси, както и за задължения към митници и акцизи по клауза 2.14, (букви в), г) и д), както и клауза 5.1, (буква а), подточка iv), не са достатъчно конкретизирани. Един иск за компенсация е достатъчно определен, ако потенциалният ищец и прилежащото събитие са конкретно описани. В настоящия случай могат да бъдат предявени неограничен брой иски за компенсация, така че тези разпоредби не могат да се считат за идентифициращи риска за Чешката република. Поради това Комисията счете и все още счита компенсациите за данъчни въпроси и задължения към митници и акцизи за приложими след датата на присъединяване.

⁽¹⁾ Критериите са посочени в писмо до Чешката република с дата 19 март 2004 г. Целта на писмото е да предостави допълнителни насоки по въпроса за „приложимост след датата на присъединяване“ във връзка с компенсации и сравними мерки.

⁽²⁾ ОВ С 72, 23.3.2004 г., стр. 9. Поправено в ОВ С 104, 30.4.2004 г., стр. 70.

⁽³⁾ ОВ С 195, 31.7.2004 г., стр. 2.

⁽⁴⁾ ОВ С 137, 4.6.2005 г., стр. 4.

Искове по клауза 4.1 от Споразумението за колтенсиации (таблица 1, точки 5—9)

- (65) Исковете, както са описани в таблица 1, точка 9, касаят колтенсиации в случай че продажбата на AGB1 на GECB бъде сметната за недействителна или невалидна. Потенциалните действия, водещи до този резултат, са описани в общи линии и поради това не ограничават финансовия риск за Чешката република. Дори ако някои от групите потенциални ишци — като акционерите на AGB в определен момент от времето — бяха считани за представляващи затворена група лица; въпреки факта, че групите са изключително големи и се предполага че покриват и правопримниците на лицата, исковете, предявени от тези групи лица, не са конкретизирани, поради което могат да бъдат предявени неограничен брой потенциални иски. Поради това рискът за Чешката република не може да бъде квалифициран като ясно определен.
- (66) По отношение на четирите иски по клауза 4.1 от Споразумението за колтенсиации, посочени в точки 5, 6, 7 и 8 от таблица 1, Комисията счита, че дори ако те са били достатъчно определени по смисъла на първия критерий, посочен по-горе, тъй като тези иски се отнасят до индивидуални действия, извършени от посочените предявителни, изискването за общ таван върху отговорността на държавата не е изпълнено. Това е случаят с всички иски по клауза 4.1 от Споразумението за колтенсиации, както са посочени в таблица 1, точки 5, 6, 7, 8 и 9.
- (67) Потенциалният финансов риск за ЧНБ изглежда ограничен до сумата от 15 000 милиона CZK за всяка отделно изброена колтенсиация по клауза 4.1 от Споразумението за колтенсиации. Въпреки това въпросното ограничение се премахва от факта, че GECIN може да упражни пут опцията, в случай че ЧНБ откаже да извърши плащания над 2 000 милиона CZK. В случай че ЧНБ откаже да извърши плащания над тази граница, GECIN има право да упражни пут опцията. Това може да принуди ЧНБ да извърши плащания дори над границата за отделно изброена колтенсиация, предвидена в клауза 4.1 от Споразумението за колтенсиации, в размер на 15 000 милиона CZK, с цел да избегне упражняването на пут опцията. Както ще бъде описано по-долу, пут опцията също не е достатъчно определена и ограничена сама по себе си.
- (68) Поради това Комисията счита клауза 4.1 от Споразумението за колтенсиации, както е описана в точки 5, 6, 7, 8 и 9 от таблица 1, за приложима след датата на присъединяване.
- Пут опция*
- (69) Както е описано по-горе, по принцип остават два вида събития, при които може да бъде упражнено правото на пут опцията. Първият случай е решение или съдебно решение, което нарежда или обявява продажбата на AGB1 на GECB за недействителна или невалидна. Вторият задвижващ случай е отказ от страна на ЧНБ да извърши плащания над 2 000 милиона CZK във връзка с иски за валидност по клауза 4.1 от Споразумението за колтенсиации.
- (70) Тези потенциални задвижващи събития по никакъв начин не са конкретизирани с препратка към ограничен брой лица, които могат да предявят такива иски, за да се идентифицират предварително съдебните процеси, потенциално водещи до откриване на невалидност и т.н. в продажбата на AGB1 на GECB. Като резултат, рисковете за Чешката република не са достатъчно определени и ясно идентифицирани.
- (71) В допълнение, рискът за Чешката република не е ограничен. В случая на *Ceska sporitelna* Комисията счита риска за Чешката република по отношение на колтенсиацията за социални заеми като достатъчно определен, като колтенсиацията беше определена от разликата между „лихвения процент, договорен за социалния заем“ и лихвения процент на Prague Interbank плюс фиксиран процент плюс фиксирано плащане на сметка на година. Въпреки това в този случай променливите бяха ограничени до проста индексация към единствен пазарен еталон и не можеха да се влияят от бенефициера.
- (72) В конкретния случай цената на пут опцията се определя от най-голямото от следните:
- а) нагласената сума за разпускане;
 - б) нетната стойност на активите на GECB към датата, на която е определена цената на пут опцията;
 - в) справедливата пазарна стойност на GECB към датата, на която е определена цената на пут опцията.
- (73) Чешката република уведоми Комисията, че във всички случаи определянето ще бъде извършено от независим експерт, чието становище е обвързващо за страните.
- (74) Въпреки включването на независим експерт, който вероятно може да допринесе за по-обективна оценка, Комисията счита, че методът за определяне на цената сам по себе си не установява ограничение за финансовия риск на Чешката република. Методите, по които би била определена цената, се отнасят към параметри, които се влияят от бизнес представянето на GECIN и GECB.
- (75) В допълнение, дължимата цена по пут опцията е установена чрез сложно изчисление, включващо променливи, които са били неясни по времето на договарянето на мерките, неясни към датата на присъединяване и които биха продължили да се изменят във времето. Поради това цената, дължима по пут опцията, би зависила от непредвидими събития, предмет на бъдещи развития, и би могла да бъде определена само на конкретна дата след датата на присъединяване.

- (76) С оглед на горепосоченото потенциалният риск за ЧНБ не е достатъчно определен чрез формула. Вследствие на това път опцията се счита за приложима след датата на присъединяване.

Заключения за приложимостта след датата на присъединяване

- (77) Следователно Комисията потвърждава своето решение от 14 юли 2004 г. относно приложимостта след датата на присъединяване на мерките, спрямо които тя е започнала официална процедура по разследване и счита, че всички тези мерки са приложими след датата на присъединяване. Това са гаранциите и компенсациите, посочени в таблици 1, 2, 3 и 4, както и път опцията.

5.2. Характер на държавната помощ

- (78) Член 87, параграф 1 от Договора за ЕО обявява всяка помощ, предоставена чрез ресурси на държава-членка на конкретно предприятие, за несъвместима с общия пазар, ако такава помощ нарушава или заплашва да наруши конкуренцията, доколкото е засегната търговията между държавите-членки.

Държавни ресурси

- (79) Чрез Споразумението за компенсация ЧНБ като публично дружество гарантира ангажиментите, поети от AGB в Гаранционното споразумение спрямо GECB и GECIN. Поради това уредените гаранции включват държавни ресурси. Също така държавни ресурси са включени и по отношение на път опцията, защото ЧНБ се ангажира да придобие всички акции в GECB, в случай че GECIN упражни път опцията.

Икономическо предимство

- (80) Чешката република и GECB изразиха аргумента, че мерките не представляват предоставена помощ от гледна точка на това, че би било по-скъпо за държавата да ликвидира банката, отколкото да я продаде. В частност, ЧНБ би била задължена да удовлетвори всички кредитори на AGB по гаранцията за депозитите, спомената в съображение 14. Ако AGB не беше реструктурирана, чешката държава би понесла високи разходи по тази гаранция. GECB също изрази аргумента, че ЧНБ трябва да се счита за реален собственик на AGB, тъй като съгласно чешкото законодателство принудителният адми-

нистратор се назначава от и трябва да бъде служител на ЧНБ. Освен това уредените гаранции биха представлявали стандартна търговска практика, която е отразена в цената, заплатена за AGB1.

- (81) Комисията счита, че в ролята си на принудителен администратор ЧНБ не може да се счита за реален собственик на банката. Вместо това AGB в принудителна администрация остава собственик на банковата дейност. Принудителният администратор може да има пълномощието да продаде банката, но той действа от името на банката. Поради това ЧНБ е действала в посока улесняване на продажбата на една частна банка на друга частна банка.

- (82) Комисията не счита, че поемането на гаранцията за депозитите от страна на купувача може да е достатъчно основание за това, рационален пазарен оператор да сключва гаранции и компенсации и път опцията. Самата Чешка република заяви изрично в оценката, предоставена заедно с уведомлението, че „ЧНБ никога не е очаквала да плаща по гаранцията“. Мерките биха били предназначени само за „психологически“ цели за успокояване на обществеността. В действителност Чешката република е заявила, че гаранцията за депозитите, която е дадена от ЧНБ на 17 септември 1996 г., никога не е била използвана и до момента, в който AGB1 е продадена на GECB, е изглеждало много малко вероятно да могат да се предявяват иски по гаранцията за депозитите.

- (83) По отношение на път опцията Чешката република и GECB изразиха аргумента, че във всички случаи тя не би представлявала действително предимство, но може да се превърне в предимство, само ако бъде упражнена. Въпреки това Комисията счита, че път опцията вече включва право със стойност за GECB от деня, в който е дадена. Подобно на гаранция, предимството на една път опция възниква не само когато път опцията е упражнена (или гаранцията е изпълнена), но още с предоставянето на мярката ⁽¹⁾.

- (84) Страните по Споразумението за компенсация са ЧНБ, GECB и GECIN. Страните по път опцията са ЧНБ и GECIN. GECB, GECIN, както и AGB като продавач на AGB1 и банковата дейност на AGB1, собственост на AGB преди 22 юни 1998 г. и след това на GECB, следователно представляват потенциалните бенефициери на мерките.

⁽¹⁾ За гаранциите вижте точка 2.1.2 от Съобщението на Комисията относно прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО по отношение на държавните помощи под формата на гаранции (ОВ С 71, 11.3.2000 г., стр. 14).

Предимство за AGB

- (85) Въпреки че AGB като продавач на AGB1 не е страна по двете споразумения, тя извлича полза от тях, тъй като те ѝ позволяват да продаде своята банкова дейност — да я продаде въобще или поне за покупна цена, която е по-висока от тази, която тя би постигнала без гаранциите и пут опцията, осигурени от ЧНБ. AGB не заплаща никакво възнаграждение и ЧНБ не е задължена по никакъв начин спрямо страните да сключва Споразумението за компенсации и договора за пут опцията. Вместо това, с оглед на банковата криза в Чешката република, целта на ЧНБ при предоставяне на мерките е да реструктурира банковата дейност на AGB с цел да избегне неблагоприятни последици за цялата чешка икономика.

- (86) Фактът, че определени гаранции и компенсации може да са стандартни при договори за покупко-продажба, не изменя благоприятното естество на тези мерки. Документът за гаранциите между продавача AGB и купувача GECB/GECIH може да е от стандартно естество. Споразумението за компенсации, което представлява широкообхватна контрагаранция, и пут опцията, предоставена да улесни продажбата на частна дейност, обаче не са стандартна практика и включват финансови ползи за продавача и продаваната дейност.

- (87) По отношение на пут опцията Чешката република и GECB изразиха аргумента, че нейното особено естество не би позволило оценка на характера на държавната помощ сега, тъй като покупната цена, за която GECB може да бъде продадена на ЧНБ, ще бъде определена едва в бъдеще. Това обаче е просто въпрос за количествено определяне и не засяга факта, че пут опцията предоставя незабавно финансово предимство за AGB. Не е необходимо това предимство да бъде точно определено количествено, което в действителност е разликата между покупната цена, заплатена от GECB, и цената, която AGB би постигнала за продажбата на банковата дейност на AGB1 без пут опцията, осигурена от ЧНБ.

Предимство за банковата дейност на AGB1 и GECB и GECIH

- (88) По отношение на банковата дейност на AGB — AGB1, която беше продадена на GECB в сделка с активи,

Комисията счита уредените гаранции и пут опцията за полезни, тъй като те са позволили на AGB1 да продължи да функционира. Фактът, че банковата дейност на AGB1 е продадена в открита и безусловна тръжна процедура на GECB, не премахва предимствата, тъй като покупната цена за AGB1 е отрицателна, в смисъл че стойността на мерките за помощ, предоставени за банковата дейност на AGB, надвишава сумата, реализирана с нейната продажба.

- (89) Покупната цена от 304 милиона CZK не компенсира ЧНБ за мерките, предоставени по време на реструктурирането, тъй като ЧНБ не е собственик на AGB1 и покупната цена не е заплатена на ЧНБ, а на продавача (AGB).

- (90) Също така контракомпенсацията, с която GECIH приема задълженията на ЧНБ по гаранцията за депозитите, не компенсира мерките, предоставени по-рано от ЧНБ на AGB. В Споразумението за компенсации GECB се е съгласила да приеме задълженията на ЧНБ по гаранцията за депозитите. Гаранцията за депозитите е гаранция, която е издана от ЧНБ при налагането на принудителна администрация на AGB на 17 септември 1996 г. за кредиторите и депозиторите на AGB, с цел да се избегне масово изтегляне на суми от банката. Мярката беше съобщена от Чешката република по процедурата на временния механизъм и беше обявена за неприложима след датата на присъединяване в решението на Комисията от 14 юли 2004 г. Комисията счита, че приемането на задълженията на ЧНБ по гаранцията за депозитите не компенсира ЧНБ за предоставянето на гаранциите и компенсациите и пут опцията, тъй като задълженията по гаранцията за депозитите се връщат на ЧНБ, в случай че GECIH упражни пут опцията. Поради това Комисията счита, че ангажиментът на GECIH не може да се счита за пълно приемане на задълженията на ЧНБ по гаранцията за депозитите. Освен това, до времето на продажбата на AGB1 през юни 1998 г. потенциалният финансов риск за ЧНБ в резултат на гаранцията за депозитите (предоставена на 17 септември 1996 г.) е бил незначителен, тъй като вероятността за масово изтегляне на суми от банката е била минимална, защото налагането на принудителна администрация на AGB вече датира отпреди почти две години. Самата Чешка република заяви в уведомлението, че ЧНБ никога не е очаквала да извършва плащания по гаранцията за депозитите. Всъщност, до датата, на която GECB придобива дейността на AGB1, по гаранцията за депозитите не са извършвани никакви плащания. Тъй като е съществувал само теоретичен риск за ЧНБ, GECB не може основателно да изразява аргумент, че е компенсирала ЧНБ чрез поемане на задълженията по гаранцията за депозитите в замяна на гаранциите и компенсациите и пут опцията.

(91) Максималните суми на гаранциите и компенсациите, по които Комисията започна процедури, сами по себе си съставляват 126 000 милиона CZK и поради това значително надвишават всички теоретични финансови рискове по гаранцията за депозитите и също покупната цена от 304 милиона CZK. Съдът разясни в делото *Германия/Комисия* ⁽¹⁾, че откритата и безусловна тръжна процедура не удовлетворява теста на частния пазарен инвеститор и поради това включва държавна помощ, при която е продадена дейност на отрицателна цена и би струвало по-малко тази дейност да се ликвидира. Поради това Комисията счита, че в сегашния случай продажбата на банковата дейност на AGB1 от нейните собственици за тяхна собствена сметка не премахва икономическите предимства; тези, които представляват проблем в случая, са дадени на GECB при продажбата на дейността. GECB и GECIH са извели ползи от Споразумението за компенсация и договора за път опцията, тъй като те са получили права по тези споразумения; те са получили тези права за целта на осъществяване на реструктуриране на AGB1.

Резултат

(92) В тази връзка гаранциите и компенсациите и път опцията включват икономически предимства за продавача (AGB) и GECB и неговата компания майка GECIH за функционирането на банковата дейност на AGB1.

Селективност

(93) GECB изрази аргумента, че гаранциите и компенсациите и път опцията не са били селективни по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора за ЕО, тъй като са били на разположение на всички участници в търга за AGB1. Този аргумент не може да бъде приет; въпросните мерки са конкретно ограничени до купувача на AGB1 и поради това са селективни по своята същност. Освен това Споразумението за компенсация и път опцията са индивидуално договорени след като GECB става единственият участник в търга за AGB1, поканата за търга не споменава наличието на държавни гаранции, още по-малко че същите гаранции биха били на разположение на всеки участник в търга. Поради това мерките са селективни.

Неблагоприятно влияние върху конкуренцията и търговията между държавите-членки

(94) Преди AGB да премине към принудителна администрация, тя е една от най-големите банки в Чешката република. С оглед на факта, че AGB е в процес на ликвидация, вече няма нарушаване на конкуренцията по отношение на продавача (AGB). Въпреки това има нарушаване на конкуренцията по отношение на банковата дейност на AGB1, която е продадена на GECB.

AGB1/GECB е активна в Чешката република и принадлежи на GE-group, която е глобален играч. Самите чешки органи твърдят, че банки от ЕС внимателно са наблюдавали чешкия пазар за инвестиционни цели през въпросния период. Ако банковата дейност на AGB1 беше преминала в ликвидация, други европейски и неевропейски банки щяха да имат възможност да придобият дейността, която GECB задържа. С оглед на всичко това Комисията счита, че уредените гаранции и път опцията са в състояние да нарушат конкуренцията и да окажат влияние върху търговията между държавите-членки ⁽²⁾.

(95) В заключение, зачитайки всички елементи на член 87, параграф 1 от Договора за ЕО, частите от гаранциите и компенсациите и път опцията, които са приложими след датата на присъединяване, представляват държавна помощ за GECB по смисъла на Договора за ЕО за целите на придобиване на банковата дейност на AGB1.

6. СЪВМЕСТИМОСТ НА ДЪРЖАВНАТА ПОМОЩ

6.1. Член 87, параграф 2, буква б) и параграф 3, буква б) от Договора за ЕО

(96) Член 87, параграфи 2 и 3 от Договора за ЕО установяват условията, съгласно които една помощ е съвместима или може да се счита за съвместима с общия пазар.

(97) Обратно на изказания от страна на GECB аргумент, не е възможно да се поддържа становището, че в сегашния случай е имало извънредни събития или нещо „много близко до природно бедствие“ съгласно член 87, параграф 2, буква б) от Договора за ЕО. Вероятната загуба на доверие на обществеността в банковата система не може да се счита за „природно бедствие“ по смисъла на посочените разпоредби. Също така значението на извънредни събития не покрива финансови загуби, причинени от търговски решения на икономически оператори. Събитията, които са довели до предоставяне на помощта, не могат да се определят като представляващи непредвидими и извънредни събития.

(98) Също така не може помощта да бъде освободена на основание член 87, параграф 3, буква б). Тя не е част от секторна схема, приложена хоризонтално по един и същ начин за всички чешки банки ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Решение от 28.1.2003 г. по дело C-334/99 *Германия/Комисия*, Recueil, стр. I-1139, параграф 142.

⁽²⁾ Относно влиянието на държавна помощ в банковия сектор върху търговията вижте също решението на Съда на Европейските общности от 15.12.2006 г. по дело C-148/04 *Unicredito Italiano SpA*, Recueil, стр. I-11137, параграфи 53—64.

⁽³⁾ Сравнете разсъжденията в решението на Комисията от 20 май 1998 г. относно помощ, предоставена от Франция на *Crédit lyonnais group* (ОВ L 221, 8.8.1998 г., стр. 28).

6.2. Член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО и насоките за оздравяване и реструктуриране

- (99) Тъй като основната цел на помощта касае възстановяването на дългосрочното функциониране на предприятие в затруднение, само изключението по член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО урежда упълномощаването на държавна помощ, която се предоставя за улесняване развитието на някои икономически дейности, доколкото тази помощ не засяга по неблагоприятен начин условията на търговия до степен, която противоречи на общия интерес.
- (100) За мерки, приети преди 9 октомври 1999 г., насоките от 1994 г. установяват условията, съгласно които такава помощ се счита за съвместима с общия пазар⁽¹⁾. Споразуменията, касаещи гаранциите и компенсациите и пут опцията, са подписани на 21 и 22 юни 1998 г.⁽²⁾ Въпреки това, както стана ясно по-горе, тези мерки все още са приложими след датата на присъединяване и поради това Чешката република все още може да предоставя помощ, чието естество и количество са значително неопределени, като това би се извършило съгласно мерките, приети докато насоките от 1994 г. все още са били в сила и затова е приемливо да се зачитат с оглед на насоките от 1994 г.⁽³⁾
- (101) В своето решение от 14 юли 2004 г. Комисията описва своите сериозни съмнения във връзка с изпълнението на изискванията на насоките от 1994 г. Сериозните съмнения на Комисията, в частност по отношение на изпълнението на формалните критерии на насоките, не са отпаднали.
- (102) Комисията има пълномощия да преразгледа само тези мерки за помощ, които се считат за приложими след датата на присъединяване. Въпреки това, с цел да се оцени съвместимостта на помощта за реструктуриране, е необходимо да се разгледа пълният пакет мерки за реструктуриране. В сегашния случай има серия от намеси, решени от чешките органи. Всички тези мерки за реструктуриране трябва да се вземат предвид при оценяване на съвместимостта на мерките, които все още са приложими след датата на присъединяване, спрямо критериите, установени в насоките от 1994 г., като възстановяване на функционирането, пропорционалността на помощта и предотвратяване на прекомерно нарушаване на конкуренцията.

⁽¹⁾ В съответствие с точка 101, буква б) от насоките от 1999 г.

⁽²⁾ Също така всички други намеси, които са били съобщени на Комисията, са приети преди 9.10.1999 г. Изменение № 1 на Споразумението за компенсации само измени (и ограничи) мерките, приети по-рано.

⁽³⁾ Във всички случаи трябва да се отбележи, че насоките от 1999 г. са базирани на същите принципи, като насоките от 1994 г.

Отговаряне на изискванията от страна на предприятието

- (103) Насоките от 1994 г. предвиждат, че едно предприятие е в затруднение, ако то не е в състояние да се възстанови чрез собствените си ресурси или чрез набиране на нужните средства от акционери или заемодатели.
- (104) През септември 1996 г. AGB е претърпяла загуби в размер на 8 487 милиона CZK и има баланс на капитала от – 5 476 милиона CZK. Въз основа на тази информация AGB (включително банковата дейност, която по-късно става AGB1) не е в състояние да се възстанови без намеса от страна на държавата и поради това е в затруднение по смисъла на точка 2.1 от насоките от 1994 г. Въпреки това GECB и GECIH не са били във финансово затруднение; в тази връзка и поради това изискванията на насоките от 1994 г. не са изпълнени.

Помощ за оздравяване

- (105) Насоките от 1994 г. описват помощта за оздравяване като мерки, които временно поддържат положението на дадено предприятие, което претърпява значително влошаване на своето финансово положение. Обикновено мерките не трябва да продължават за период от повече от шест месеца. Тъй като гаранциите и компенсациите и пут опцията не са временни и надвишават период от шест месеца, помощта не може да бъде квалифицирана като помощ за оздравяване по смисъла на точка 2.1 от насоките от 1994 г.

Помощ за реструктуриране

Възстановяване на функционирането (точка 3.2.2, подточка i) от насоките от 1994 г.)

- (106) Според насоките от 1994 г., помощта за реструктуриране трябва да е свързана с изпълними програма за реструктуриране/възстановяване, предадена на Комисията.
- (107) Чешката република и GECB изразиха аргумента, че Комисията не може да изисква цялостен и всеобхватен план за реструктуриране, тъй като по времето на приемане на мерките не е могло да се предвиди, че ще се прилагат правилата на ЕС за държавна помощ. В допълнение, също и в други случаи, особено в бившата Източна Германия, това изискване не е прилагано строго.
- (108) Планът за реструктуриране, предаден като част от уведомлението, е с дата декември 2003 г. През 1996 г., когато чешките органи за първи път започват извършване на намеси по отношение на AGB, не съществува обширна концесия за реструктурирането на AGB. Поради това Комисията заключава, че това формално изискване на насоките от 1994 г. не е изпълнено.

(109) В същото време трябва да се подчертае, че помощта, по която са започнати процедури, е свързана с продажбата на AGB1 на GECB. В този контекст трябва да се припомни, че Комисията традиционно защита прехвърлянето на предприятие в затруднение под контрола на частен инвеститор като централен елемент за разрешаване на затрудненията от миналото и осигуряване на положително икономическо развитие на това предприятие (или на неговата дейност). В действителност може да се приеме, че едно предприятие е по-вероятно да придобие дългосрочна стабилност, ако то премине под контрола на нов частен собственик с достатъчни ресурси, за да направи значителен принос към неговото реструктуриране. Поради това, макар и да няма план за реструктуриране в строгия смисъл на думата по време на продажбата през юни 1998 г. (и още повече през 1996 г.) е ясно, че прогнозите, направени от GE за собствени цели, и мерките за реструктуриране, предвидени в този контекст, са такива, че да гарантират функционирането на AGB в дългосрочен план. Въпреки че GECB/GECIH като краен собственик на банковата дейност на AGB1 само по себе си не е предприятие в затруднение, GECB не е собственикът на AGB1, когато то претърпява затруднения и не е отговорен за влошаването на AGB1; вместо това закупуването на дейността от страна на GECB дава възможност тя да се реструктурира, но това не би могло да се случи, ако собствените усилия за реструктуриране на GECB/GECIH не са били също така подкрепени от мерките, съдържащи се в споразумението за компенсации и пут опцията.

Предотвратяване на прекомерно нарушаване на конкуренцията (точка 3.2.2, подточка ii) от насоките от 1994 г.)

(110) Съгласно насоките от 1994 г. има допълнително условие да се вземат мерки за компенсиране, доколкото е възможно, на неблагоприятното влияние върху конкуренцията. Тези мерки обикновено се състоят в намаляване или затваряне на капацитет. Въпреки това насоките от 1994 г. разпореждат, че ако няма структурен излишък на капацитета на съответен пазар, обслужван от получателя на помощта, Комисията обикновено няма да изисква намаляване на капацитета в замяна на помощта.

(111) Комисията е удовлетворена, че не е имало структурен излишък на капацитет в чешкия банков пазар по време на предоставянето на помощта. Комисията също потвърждава, че AGB не е оставена с излишък на парични средства, което би дало възможност за разширяване на капацитета отвъд необходимото за възстановяване на функционирането. Комисията отбелязва, че Чешката република би се квалифицирала изцяло като подпомаган регион по време на предоставянето на помощта, което оправдава намаляване на критерия за предотвратяване на прекомерно нарушаване на конкуренцията. Накрая, Комисията отбелязва, че конкурентите не представиха мнения след започване на процедурите. Поради това Комисията заключава, че не бяха необходими

условия и задължения в сегашния случай, с цел да се намали нарушението на конкуренцията, създадено от помощта.

Помощ, пропорционална на разходите и ползите от реструктурирането (точка 3.2.2, подточка iii) от насоките от 1994 г.)

(112) Количеството и интензитетът на помощта трябва да са ограничени до строгия минимум, необходим за осъществяване на реструктурирането на предприятието. Поради това от бенефициерите на помощта се очаква да направят значителен принос към реструктурирането от техни собствени ресурси или от външно търговско финансиране.

(113) Чешката република съобщи, че GECB е предприела няколко инвестиции и стъпки за оперативно реструктуриране. В частност, GECB е заплатила 206 милиона CZK основно за разходи за поддържане на функционирането. В допълнение GECB пряко е инвестирала общо 2 040 милиона CZK между 1998 г. и 2002 г. Тези инвестиции са свързани с обновяване на информационните и банкови системи на GECB и свързаните разходи за хардуер, както и развитието на мрежа от банкомати и клонове. Също така GECB е инвестирала в оптимизирането на клоновата мрежа, обучението на персонала, поддръжката на ръководството и трансфера на ноу-хау.

(114) Въз основа на информацията, предоставена от GECB, Комисията потвърждава, че тези разходи са свързани с реструктурирането на AGB1.

(115) Изключително трудно е количествено да се измери брутният еквивалент на мерките за помощ, съдържащи се в документа за гаранциите и Споразумението за компенсации, както и в пут опцията (особено вземайки предвид задвижващите събития). Вероятността за предявяване на искове изглежда изключително ниска, ако не и нулева, в някои случаи (например по отношение на околната среда) и по-висока за други (вижте например таблица 1, точка 9).

(116) Въпреки това трябва да се припомни, че AGB1 е продадена чрез открита, безусловна и прозрачна тръжна процедура, която не изключва в сегашния случай съществуването на помощ, но която обикновено гарантира, че предоставената помощ е била необходимият минимум, с цел да се позволи продажбата и последващото продължаване на дейността. При всички случаи GECIH е била единственият участник в търга, който е отправил предложение за закупуване на AGB1. Поради това продажбата към GECB/GECIH, предмет на въпросните мерки, е изглеждала най-подходящият начин за реструктуриране на AGB1.

- (117) Комисията също потвърждава, че високите коефициенти на капиталова адекватност, постигнати от GECB, не са в резултат на гаранциите и компенсациите или път опцията, тъй като тези мерки нямат никакво влияние върху собствения капитал на банката.

Заклучения относно насоките от 1994 г.

- (118) Комисията заключава на този етап, че макар критериите на насоките от 1994 г. да не са изпълнени, характерът на насоките от 1994 г. е спазен в значителна степен в сегашния случай: продажбата на частен нов собственик ясно цели възстановяване на дългосрочното функциониране на банката; няма нужда от налагане на конкретни условия и задължения; предоставената по време на продажбата помощ в действителност е необходимия минимум за постигане на реструктурирането с оглед на факта, че продажбата е осъществена чрез открита, прозрачна и безусловна тръжна процедура.

- (119) Въпреки това не са изпълнени някои формални критерии на насоките от 1994 г., които също са отразени в насоките от 1999 г. Поради това е редно помощта да се оцени в светлината на други разпоредби на общностното право, с цел да се направи извод за нейната съвместимост.

7. ЧЛЕН 87, ПАРАГРАФ 3, БУКВА В) ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕО И ЧЛЕН 46, ПАРАГРАФ 2 ОТ ЕВРОПЕЙСКОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

- (120) Член 46, параграф 2 от Европейското споразумение, който е в сила, когато е била предоставена помощта, гласи следното:

„По отношение на финансовите услуги, посочени в приложение XVIa, настоящото споразумение не засяга правото на страните да въвеждат мерки, необходими за провеждане на паричната политика на тази страна или по съображения за предпазливост, за осигуряване на закрила на инвеститорите, вложителите, притежателите на полици или лицата, притежаващи фидуциарни права, или за осигуряване на целостта или стабилността на финансовата система. Тези мерки няма да въвеждат дискриминация, основана на национална принадлежност, срещу компаниите и гражданите на другата страна в сравнение със собствените компании и граждани.“

- (121) Тази разпоредба не осигурява сама по себе си законово основание за считане на дадена мярка под формата на държавна помощ, взета в своя контекст от Чешката

република, за съвместима с общия пазар. Въпреки това тя е рамка, която заедно с всички други правни и фактически елементи на случая има отношение към оценката на съвместимостта на помощта с общия пазар.

- (122) В това отношение трябва да се подчертае, че сегашният случай не може да се разглежда отделно. Всъщност, когато е предоставена помощта, чешкият банков сектор като цяло претърпява огромни затруднения и повечето банки са пред банкрут. Конкретният случай в действителност е един от шестнадесет случая, всичките съобщени по процедурата на временния механизъм⁽¹⁾, в който чешката държава трябваше да се намеси, за да предотврати пълна разруха на целия банков сектор в Чешката република. Те покриват всичките основни чешки банки.

- (123) В този контекст въпросните мерки ясно целяха гарантиране на целостта и стабилността на финансовата система на Чешката република. Те също бяха необходими за стабилността на финансовата система на Чешката република, тъй като без тях банките биха изчезнали. В действителност те бяха взети от ЧНБ в нейната роля на надзорен орган на финансовия сектор. Те покриват повечето от финансовите услуги, посочени в приложение XVIa към Европейското споразумение. Те не доведоха до дискриминация на основание гражданство.

⁽¹⁾ CZ 15/2003 – Komerční banka, a.s., дата на решението: 16.12.2003 г., ОВ С 72, 23.3.2004 г., стр. 9. Поправено в ОВ С 104, 30.4.2004 г., стр. 70.

CZ 14/2003 – Česká spořitelna, a.s., дата на решението: 28.1.2004 г., ОВ С 195, 31.7.2004 г., стр. 2.

CZ 47/2003 – eBanka, a.s., дата на решението: 3.3.2004 г., ОВ С 115, 30.4.2004 г., стр. 39.

CZ 48/2003 – J&T BANKA, a.s. (до 24 юни 1998 г. Podnikatelská banka, a.s.), дата на решението: 3.3.2004 г., ОВ С 115, 30.4.2004 г., стр. 39.

CZ 50/2003 – Ekoagrobanka, a.s. и Union banka, a.s., дата на решението: 3.3.2004 г., ОВ С 115, 30.4.2004 г., стр. 40.

CZ 51/2003 – Pragobanka, a.s., дата на решението: 3.3.2004 г., ОВ С 137, 4.6.2005, стр. 4.

CZ 52/2003 – Universal banka, дата на решението: 3.3.2004 г., ОВ С 115, 30.4.2004 г., стр. 40.

CZ 53/2003 – Banka Haná, a.s., дата на решението: 3.3.2004 г., ОВ С 242, 7.10.2006 г., стр. 17.

CZ 54/2003 – Foresbank, a.s., дата на решението: 3.3.2004 г., ОВ С 242, 7.10.2006 г., стр. 17.

CZ 55/2003 – Moravia banka, a.s., дата на решението: 3.3.2004 г., ОВ С 86, 8.4.2005, стр. 10.

CZ 56/2003 – COOP Banka, a.s., дата на решението: 3.3.2004 г., ОВ С 137, 4.6.2005, стр. 4.

CZ 57/2003 – Bankovní dům Skala, a.s./Union Banka, a.s., дата на решението: 3.3.2004 г., ОВ С 100, 24.4.2004 г., стр. 23.

CZ 58/2003 – Evrobanka, a.s., дата на решението: 3.3.2004 г., ОВ С 115, 30.4.2004 г., стр. 40.

CZ 80/2004 – První městská banka, a.s., дата на решението: 19.5.2004 г., ОВ С 137, 4.6.2005 г., стр. 4.

CZ 46/2003 – Investiční a poštovní banka, a.s./Československá obchodní banka, a.s. (IPB/ČSOB), дата на решението: 14.7.2004 г., ОВ С 137, 4.6.2005 г., стр. 4.

8. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

(124) От горепосоченото следва, че предоставената помощ по време на продажбата на AGB1 съставлява част от широкообхватните мерки, систематично вземани от Чешката република за предотвратяване на краха на нейния банков сектор. Правейки това, чешките органи, макар и да не се съобразяваха с всичките условия на насоките от 1994 г., напълно спазваха характера и прилежащите принципи на тези насоки. Вземайки предвид крайните обстоятелства, пред които беше изправена Чешката република през съответния период и член 46, параграф 2 от Европейското споразумение, Комисията заключава, че вследствие на това помощта може да се счита за съвместима по смисъла на член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО като помощ, улесняваща развитието на някои икономически дейности.

(125) На базата на горното Комисията заключава, че компенсацията за исковете, посочени в таблици от 1 до 4, изложени в съображение 26, както и пут опцията, представляват държавна помощ, която е приложима след датата на присъединяване и съвместима с общия пазар,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Държавната помощ за GE Capital Bank a.s. и GE Capital International Holdings Corporation, САЩ от 1 май 2004 г. под формата на компенсация за исковете, посочени в таблици 1, 2, 3 и 4, която е основана на Споразумението за компенсация, сключено между Česká národní banka и GE Capital International Holdings Corporation, САЩ на 22 юни 1998 г., както е изменено с Изменение № 1 на Споразумението за компенсация от 25 април 2004 г., и под формата на пут опцията, основана на договора за пут опцията, подписан от Česká národní banka и GE Capital International Holdings Corporation, САЩ на 22 юни 1998 г., е съвместима с общия пазар.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Чешката република.

Съставено в Брюксел на 18 юли 2007 година.

За Комисията

Neelie KROES

Член на Комисията